Academic Article

Embracing Global Englishes in Thailand: Linguistic Diversity and Cultural Integration

Thayida Pholying *

Faculty of General Education, Kalasin College of Dramatic Arts, Kalasin 46000, Thailand

Abstract

The concept of Global Englishes (GE) redefines English as a pluralistic and dynamic entity shaped by sociocultural contexts worldwide, challenging traditional native-speaker norms. This study explores the historical, sociopolitical, and linguistic dimensions of GE, focusing on its implications for English language education and policy in Thailand. Thai English, a localized variety influenced by Thai linguistic and cultural norms, exemplifies how non-native speakers creatively adapt English to suit local communicative needs.

Key linguistic features of Thai English, including distinct pronunciation patterns, lexical innovations, grammatical adaptations, and discourse strategies, reflect the intersection of global and local influences. The study critiques Thailand's traditional English language teaching (ELT) models, which often privilege Standard English over localized varieties, thereby marginalizing linguistic diversity and limiting students' communicative competence in global contexts.

This paper advocates for integrating diverse English varieties into curricula, enhancing teacher training programs to include GE pedagogy, and promoting multilingualism through inclusive language policies. Emphasizing linguistic diversity and intercultural competence, the study also underscores the need for public awareness campaigns and sustained research to transform societal attitudes and institutional practices.

By embracing Global Englishes, Thailand can align its language education policies with the realities of global communication, empowering learners to navigate multicultural contexts confidently. Such an approach contributes to social equity, intercultural understanding, and the development of a more inclusive and globally relevant educational framework.

Keywords: Global Englishes, Thai English, Tinglish, Linguistic Diversity, Language Education Policy

---

* Corresponding author:

Thayida Pholying E-mail: katee123english@gmail.com

Introduction

The phenomenon of Global Englishes represents a transformative paradigm in linguistics, reflecting the evolving, pluralistic, and dynamic nature of English as it is adapted and utilized across diverse sociocultural contexts. By challenging traditional views of English as a standardized, monolithic system rooted in native-speaker norms, Global Englishes foregrounds the diverse ways English is appropriated, localized, and transformed by its speakers worldwide. This framework emphasizes the agency of non-native speakers in reshaping English, fostering linguistic varieties that reflect unique sociocultural and communicative practices. Kirkpatrick (2008) describes this paradigm as a recognition of the intricate interplay between global forces and local linguistic realities, positioning Global Englishes as a significant driver of linguistic inclusivity and equity.

Historically rooted in the theoretical framework of World Englishes, the concept of Global Englishes traces the global dissemination of English through processes such as colonization, migration, and globalization. These historical movements facilitated the adaptation of English within diverse sociocultural contexts, giving rise to localized varieties that challenge the dominance of British and American English (Seidlhofer, 2011). More recently, globalization and the acceleration of intercultural exchange through digital technologies and media have intensified the diversification of English (Jenkins, 2015). Examples such as "Tinglish" in Thailand illustrate how localized forms of English embody sociocultural hybridity, integrating linguistic and cultural elements to meet the needs of specific communities. Pennycook (2017) emphasizes that such varieties not only underscore the functional adaptability of English but also disrupt traditional power hierarchies that privilege native-speaker norms.

The rise of Global Englishes has significant implications for education, particularly in expanding-circle countries like Thailand, where English serves primarily as a foreign language. Traditional English language teaching (ELT) in Thailand has long been shaped by native-speaker ideologies, privileging British and American English as aspirational standards for learners. This focus on native-speaker norms has perpetuated linguistic hierarchies and marginalized localized varieties such as Tinglish (Galloway & Rose, 2018). Moreover, these models fail to prepare learners for the realities of global communication, where English is predominantly used as a lingua franca among non-native speakers. According to da Costa and Rose (2024), adopting Global Englishes approaches in ELT provides opportunities to expose learners to diverse varieties of English and foster greater awareness of linguistic diversity, enhancing their ability to navigate real-world communicative contexts.

"Tinglish," a localized variety of English in Thailand, offers a compelling case for exploring the implications of Global Englishes in ELT. Reflecting the influence of Thai linguistic and cultural norms on English, Tinglish shows the creative and adaptive processes by which non-native speakers reshape the language to suit their communicative needs. While often stigmatized within traditional frameworks, Tinglish illustrates the hybrid and contextual relevance of localized English varieties. Leimgruber's (2014) analysis of Singlish provides a comparative perspective, demonstrating how localized varieties across Southeast Asia are shaped by similar processes of hybridization and sociolinguistic negotiation. These insights underscore the necessity for educators and policymakers in Thailand to embrace Tinglish as a reasonable variety within the Global Englishes paradigm, fostering a sense of ownership, pride, and linguistic empowerment among Thai English users.

Beyond its linguistic dimensions, the adoption of Global Englishes aligns with broader sociopolitical and educational objectives. Moving away from rigid native-speaker norms toward pluralistic models of English use enables Thai educators and policymakers to promote linguistic inclusivity, intercultural competence, and social equity within English education. This shift is essential in preparing learners to navigate the complexities of global communication, where English functions as a lingua franca among speakers from diverse linguistic and cultural backgrounds. Moreover, as Chobphon (2024) highlights, such an approach supports global citizenship education by fostering respect for linguistic diversity and preparing learners for participation in a globalized world.

In this context, this paper critically examines the historical, sociopolitical, and educational dimensions of Global Englishes, with a particular focus on its implications for English language education in Thailand. By synthesizing insights from existing research and addressing the challenges posed by embedded native-speaker ideologies, this paper advocates for a more inclusive and context-sensitive approach to English education. Ultimately, embracing Global Englishes represents not simply a response to the realities of global

communication but also a commitment to fostering linguistic diversity, intercultural understanding, and educational equity in Thailand and beyond.

Understanding Global Englishes

The concept of Global Englishes refers to the diverse forms of English adapted and utilized across sociocultural contexts worldwide. This paradigm challenges the traditional view of English as a standardized, monolithic language tied to native-speaker norms. Instead, it emphasizes the plurality of English varieties, each shaped by unique linguistic, cultural, and sociopolitical factors (Kirkpatrick, 2008). Global Englishes highlights the agency of non-native speakers in reshaping English to meet local communicative needs, reflecting its dynamic and evolving nature.

Grounded in the framework of World Englishes, Global Englishes traces the historical processes that facilitated the global spread of English, including colonization, migration, and globalization. These forces enabled English to embed itself in non-native-speaking territories, where it was indigenized and localized to align with sociocultural realities (Paradowski, 2014). More recently, the rapid advancements in technology, mass media, and international mobility have accelerated the emergence of localized varieties such as "Tinglish" in Thailand, which integrates Thai linguistic and cultural norms into English (Seidlhofer, 2011). As Pennycook (2017) argues, these localized varieties disrupt traditional power hierarchies that privilege British and American English, affirming the legitimacy of diverse forms of English in global communication.

One significant example of a localized variety is Tinglish, which illustrates the adaptive processes through which English is shaped by Thai speakers to reflect local communicative needs and cultural identities. Tinglish, like other localized varieties such as Singlish in Singapore, is often stigmatized within native-speaker-centric frameworks. However, as Leimgruber (2014) highlights, these hybrid forms of English express the creative blending of linguistic elements, challenging the entrenched ideologies that ostracize non-native Englishes. By embracing such varieties within the Global Englishes framework, educational systems can validate the sociolinguistic realities of their learners, fostering greater inclusivity and equality.

The emergence of English as a Lingua Franca (ELF) further strengthens the Global Englishes paradigm, emphasizing English's role as a practical tool for communication among speakers from diverse linguistic and cultural backgrounds (Seidlhofer, 2011). ELF's focus on mutual fluency rather than adherence to native-speaker norms underscores the adaptability of English in facilitating intercultural communication. This perspective aligns with the increasing recognition of English as a means of fostering global citizenship, as highlighted by Chobphon (2024), who links linguistic diversity to the broader goals of global education in Thailand.

Global Englishes also aligns with contemporary shifts in education policy, particularly in expanding-circle countries like Thailand. Traditional English language teaching (ELT) frameworks in Thailand have prioritized native-speaker norms, often at the expense of reflecting the realities of global communication. This has localized varieties such as Tinglish and failed to prepare learners for authentic communicative contexts, where English functions as a lingua franca among non-native speakers (Jenkins, 2015). As Galloway and Rose (2018) argue, integrating Global Englishes into ELT fosters linguistic complete, intercultural competence, and a more practical orientation toward global communication. Similarly, da Costa and Rose (2024) demonstrate the transformative potential of classroom-based Global Englishes interventions, which enhance learners' awareness of linguistic diversity and challenge the stigmatization of non-native varieties.

The rise of digital communication further expands the need to embrace Global Englishes. Platforms like social media and online forums often feature code-mixing and localized linguistic patterns, reflecting the global linguistic hybrid that characterizes contemporary communication (Madhu et al., 2023). These digital interactions highlight the practical relevance of non-standard English varieties and challenge the traditional native-speaker hegemony in online spaces. In conclusion, the concept of Global Englishes provides a critical framework for understanding the multifaceted roles of English in global communication. By using diverse English varieties and integrating them into educational and policy frameworks, Global Englishes redefines the linguistic, cultural, and educational paradigms of English in the 21st century. This perspective aligns with broader goals of fostering linguistic inclusive, intercultural understanding, and global citizenship, particularly in contexts like Thailand, where traditional models of English education are increasingly at chances with the realities of a globalized world.

Historical and sociopolitical contexts of Global Englishes

The evolution of Global Englishes has been intricately shaped by historical forces such as colonization, globalization, and cultural exchange, which facilitated the widespread dissemination and localization of English (Pennycook, 2017). During the British colonial era, English was introduced as a tool of administration, education, and commerce in diverse regions, including Africa, Asia, and the Caribbean. Post-independence, many nations retained English as a lingua franca, emphasizing its utility in governance and international trade (Paradowski, 2014). The legacy of colonialism continues to shape linguistic hierarchies, where English often occupies a dominant position over indigenous languages (Chobphon, 2024).

However, the spread of English was not a passive imposition but a dynamic process of linguistic appropriation and adaptation. Non-native speakers actively redefined English to enhance their cultural and communicative needs, giving rise to localized varieties such as Indian English, Nigerian English, and Thai English (often termed "Tinglish"). These hybridized forms challenge the traditional privileging of native-speaker norms, showing the agency of speakers in shaping linguistic practices (Mollin, 2022; Leimgruber, 2014). This shift has significant sociopolitical implications, as it repositions English as a tool for identity construction and cultural expression rather than merely a colonial relic.

The globalization of English in the 21st century has further expanded its usage. Technological increases, the production of digital communication platforms, and the ease of international travel have established English as the default lingua franca for intercultural communication (Jenkins, 2015; Costa & Rose, 2024). Digital spaces, in particular, showcase the fluidity of English as speakers engage in code-mixing and hybrid linguistic practices, exemplifying the dynamic interplay between global and local linguistic norms (Madhu et al., 2023).

Moreover, the socio-political dimensions of English use highlight its dual role as both an enable of global communication and a potential instrument of linguistic power. While English offers access to global opportunities, its control often freeze out local languages and cultural identities (Chobphon, 2024). For instance, Thailand's educational system has traditionally prioritized native-speaker-oriented pedagogies, fostering perceptions of humbleness among non-native English users and limited the acceptance of localized varieties like Tinglish (Boonsuk et al., 2021).

Recent educational innovations, such as the integration of Global Englishes Language Teaching (GELT), aim to counter these established ideologies. Studies have shown that uncovering learners to the plurality of English varieties fosters a more inclusive understanding of linguistic diversity, challenging the hegemony of British and American English (Galloway & Rose, 2018). Classroom-based interventions have confirmed the current in shifting students' perceptions toward non-standard Englishes, promoting positive attitudes, and encouraging reflections on language ownership (Costa & Rose, 2024).

From a sociopolitical perspective, the embrace of Global Englishes aligns with broader educational goals, including fostering global citizenship education (GCED). As noted by Chobphon (2024), integrating linguistic diversity into curricula can promote intercultural understanding and prepare learners to navigate the complexities of a globalized world. This approach not only social democrat English language education but also establishes the validity of localized varieties, enabling learners to engage confidently in multilingual and multicultural contexts.

In summary, the historical and sociopolitical trajectories of Global Englishes underscore its dual nature as both a tool for global connectivity and a site of ideological contestation. By embracing the diversity and adaptability of English, educators and policymakers can challenge traditional linguistic hierarchies and promote a more inclusive, equitable approach to English language education.

Linguistic features of Global Englishes

Global Englishes exhibit a diverse range of linguistic features that reflect the dynamic interplay between English and the sociocultural, linguistic, and communicative norms of its speakers worldwide. These features challenge traditional native-speaker norms, emphasizing the adaptability and creativity of English as it integrates with local contexts. By highlighting variations in pronunciation, lexical innovations, grammatical constructions, and discourse strategies, Global Englishes demonstrate the plurality and inclusivity of English as a global language (Baker & Ishikawa, 2021; Galloway & Rose, 2018).

The phonological diversity of Global Englishes is shaped by the influence of local sound systems, reflecting how native languages interact with English. For instance, Indian English incorporates sounds, while

Singlish features stress patterns influenced by languages tone (Williams, 2020). In Thai English, speakers face challenges with consonant clusters such as "str" and "spl," which do not exist in Thai phonology. To address these challenges, Thai speakers often insert vowel sounds to ease articulation, leading to pronunciations like "es-tray" for "straw" (Boonsuk et al., 2021). Additionally, the tone nature of the Thai language influences intonation patterns in Thai English, creating a prosodic quality distinct from standard varieties. This tone influence underscores the adaptability of English as it is shaped by the phonological systems of its speakers' native languages.

Lexical creativity is a defining characteristic of Global Englishes, driven by the integration of culturally specific terms into English usage. In Thai English, words like "farang" (foreigner) and "kreng jai" (consideration for others) example this phenomenon. These terms capture cultural concepts that lack direct equivalents in standard English, enhancing the language and reflecting local realities (Boonsuk et al., 2021). For example, "kreng jai" conveys a uniquely Thai sense of politeness and social harmony, enabling speakers to articulate culturally significant behaviors within an English framework. This lexical innovation parallels practices in other varieties, such as the use of "pukka" (genuine) in Indian English, demonstrating the global trend of enriching English with localized meanings (Williams, 2020).

Grammatical features in Global Englishes often diverge from standard norms, reflecting the influence of native syntactic structures. In Thai English, direct translations from Thai result in unique constructions, such as "I go market" instead of "I am going to the market," reflecting the Thai structure "ไปตลาด" (pai talat), which does not inflect verbs for tense (Boonsuk et al., 2021). Similarly, questions like "You go market?" instead of "Are you going to the market?" align with Thai syntax, where question particles are added at the end of statements. These grammatical innovations challenge traditional notions of correctness, showcasing the linguistic creativity of non-native speakers as they adapt English to their own grammatical norms (Baker, 2021).

Discourse strategies in Global Englishes are shaped by cultural norms, particularly regarding politeness, harmony, and relationship management. In Thai English, these norms evident in strategies like protecting, repetition, and indirect rejections, reflecting Thai cultural values of maintaining social harmony and avoiding confrontation (Boonsuk et al., 2021). For instance, a Thai speaker might say, "I think it might be a bit difficult for me," rather than directly rejecting a request. These indirect strategies align with cultural expectations and demonstrate the adaptability of English to serve local communicative needs.

Attitudinal shifts and pedagogical implications, historically, non-native varieties of English, such as Thai English, have been viewed as secondary to native-speaker norms, effecting linguistic hierarchies. However, educational initiatives designed to raise awareness of Global Englishes have shown transformative potential. Boonsuk et al. (2021) observed that Thai university students, initially favoring American and British English, developed greater acceptance of non-native varieties after exposure to Global Englishes-oriented pedagogy. These interventions encouraged students to recognize the legitimacy and value of their own linguistic identity, challenging the traditional hegemony of native-speaker norms. The incorporation of such frameworks into English language teaching fosters linguistic inclusivity, intercultural competence, and learner confidence (Galloway & Rose, 2018).

Integration of technology and Global Englishes, the rise of digital communication and AI-driven tools has further English usage in global contexts. Platforms like social media enable code-mixing and hybrid language practices, example the ongoing evolution of English in the digital age (Al-khresheh, 2024). Tools such as ChatGPT offer personalized, adaptive communication experiences, reflecting the practical utility of Global Englishes in contemporary communication. By integrating such technologies into language education, educators can expose learners to a wide range of English varieties, promoting awareness and acceptance of linguistic diversity (Chen, 2022).

Broader implications, the linguistic features of Global Englishes, particularly in the Thai context, highlight the dynamic interplay between global influences and local linguistic practices. Pronunciation, lexical innovations, grammatical constructions, and discourse strategies in Thai English exemplify how English evolves to meet sociocultural needs. By fostering awareness of these features through education and technology, policymakers and educators can challenge traditional linguistic hierarchies and promote a more equitable understanding of English. This approach empowers learners to embrace their own linguistic identities and engage confidently in global communication.

Implications for language education and policy in Thailand

The integration of Global Englishes (GE) into Thai language education and policy reflects a paradigm shift from the traditional focus on native-speaker norms to embracing the diversity and practicality of English as a global lingua franca. This section examines how Thai educators and policymakers can adapt to these evolving linguistic realities, fostering both linguistic inclusivity and intercultural competence.

Rethinking language education in Thailand

Traditional English language teaching in Thailand prioritizes native-speaker models, often emphasizing British or American English as benchmarks of proficiency. However, this approach fails to address the sociolinguistic realities of English as a global language. According to Chen (2022), incorporating GE-oriented pedagogy can significantly shift learner attitudes toward diverse English varieties, enhancing both confidence and communicative competence in multilingual contexts.

Educators should adopt curricula that expose learners to a range of English varieties, particularly those from neighboring Southeast Asian countries like Singapore, Malaysia, and the Philippines. These approaches can prepare students for authentic communication with diverse interlocutors, as highlighted by Rose and Galloway (2019), who advocate for a broader understanding of English as a tool for international and intercultural interaction.

Promoting multilingualism and intercultural competence

An inclusive approach to English education in Thailand can simultaneously foster multilingualism and intercultural competence. By valuing Thai English as a reasonable variety within the Global Englishes framework, educators can challenge the stigma often associated with non-native English varieties. According to Boonsuk et al. (2021), exposure to diverse linguistic representations not only enhances language skills but also fosters respect for cultural diversity. Engaging students in reflective practices about their linguistic identities and the sociocultural implications of English use can further promote critical awareness. This aligns with calls for a GELT framework that emphasizes respect for diverse cultures and multilingual identities while equipping students with strategies to navigate globalized communication settings (Rose & Galloway, 2019).

Revising language policy in Thailand

Language policies should acknowledge the role of English as a means of social mobility and economic participation in a globalized world. However, such policies must also ensure linguistic equity by supporting local English varieties alongside Standard English. The UNESCO Global Education Monitoring report (2021) stresses the importance of inclusive education systems that value diverse linguistic contributions to foster social equity. In Thailand, policies should promote the integration of Global Englishes into language instruction, emphasizing communicative competence over rigid adherence to native-speaker standards. This shift would align with broader international efforts to redefine education as a tool for fostering intercultural understanding and equitable opportunities (Tantikul, 2020).

Investing in teacher training and professional development

The successful implementation of GE-oriented pedagogy in Thailand depends on equipping educators with the necessary skills and knowledge. Teacher training programs should prioritize exposure to diverse English varieties and develop strategies for teaching linguistic and cultural diversity effectively. According to Costa and Rose (2024), professional development initiatives must bridge the gap between theory and practice, empowering teachers to adopt innovative approaches that reflect the realities of global English use. Moreover, collaboration between researchers and practitioners can foster a holistic understanding of Global Englishes and their implications for education. Partnership research, as demonstrated in recent studies, can provide actionable insights into effective pedagogical practices while addressing existing gaps in training resources.

Conclusion and suggestions

The phenomenon of Global Englishes (GE) underscores the dynamic and evolving nature of English as it adapts across diverse sociocultural contexts. This perspective challenges traditional views of English as a monolithic and standardized language, emphasizing its plurality and sociolinguistic significance. Within the Thai context, Thai English emerges as a legitimate localized variety shaped by the Thai language, cultural norms, and

communicative practices. This study has explored the historical, sociopolitical, and linguistic dimensions of Global Englishes, with particular attention to Thailand. It has highlighted how local languages, and cultural values influence the linguistic features of Thai English, including pronunciation, lexical innovations, grammatical adaptations, and discourse strategies. Additionally, it has underscored the transformative potential of GE-oriented educational initiatives in fostering attitudinal shifts, encouraging learners to recognize the legitimacy and value of diverse English varieties.

Adopting Global Englishes in Thailand's language education and policy is critical for promoting linguistic diversity, intercultural competence, and social inclusion. By integrating diverse English varieties into curricula, revising language policies to support linguistic equity, and fostering greater awareness of localized English varieties, Thailand can address the challenges of globalization while positioning itself as a leader in inclusive linguistic practices. However, implementing these changes requires addressing structural, cultural, and policy-level challenges, including resistance to change, funding constraints, and teacher readiness.

To fully embrace the potential of Global Englishes, several key strategies are proposed. First, language education in Thailand should move beyond its traditional focus on Standard English and incorporate materials that showcase the diversity of English varieties. This includes exposure to regional accents and dialects, such as Singaporean, Malaysian, and Nigerian English, which can enhance students' adaptability and communicative competence in multicultural interactions (Rose & Galloway, 2019). Second, teacher training programs must prioritize professional development in GE-oriented pedagogy. Teachers need exposure to diverse English varieties and training in intercultural communication skills to create inclusive classrooms. Collaborative workshops, exchange programs, and partnerships with international institutions can support teachers in aligning their practices with the realities of global English use (Chen, 2022).

Third, policies should emphasize multilingualism by integrating local languages into English language teaching and encouraging the coexistence of Thai English alongside Standard English. Multilingual policies can include language exchange programs and intercultural projects that foster cultural appreciation and linguistic diversity (Canagarajah, 2013). Fourth, societal attitudes toward English must shift to embrace its pluralistic nature. Public campaigns, media representation, and school-based initiatives should challenge traditional native-speaker ideologies and highlight the legitimacy of non-native varieties like Thai English (Boonsuk et al., 2021). Fifth, continued research is essential for assessing the long-term impact of GE-oriented pedagogy and informing policy development. Collaborative efforts between educators, linguists, and policymakers can bridge the gap between theory and practice, ensuring evidence-based strategies for promoting linguistic inclusivity (Costa & Rose, 2024).

Challenges and Future Research, while the adoption of Global Englishes offers numerous benefits, it also presents challenges. Resistance to change among educators and institutions rooted in traditional native-speaker norms may impede progress. Additionally, funding and resource constraints can limit the availability of training programs and materials that reflect diverse English varieties. Policymakers must prioritize these areas to overcome barriers to implementation.

Future research should focus on evaluating the effectiveness of GE-oriented pedagogy in Thai classrooms, particularly in terms of its impact on learner confidence, intercultural competence, and employability. Studies should also explore the attitudes of educators and policymakers toward Global Englishes to identify and address potential obstacles. Comparative analyses of Global Englishes adoption in similar contexts, such as Vietnam or Indonesia, could provide valuable insights for refining Thailand's approach.

Hence, by embracing these strategies, Thailand can foster a linguistically inclusive society that values diversity and empowers learners to engage confidently in global communication. Adopting Global Englishes will not only enrich language education but also contribute to broader societal goals of equity, intercultural understanding, and social cohesion. This approach positions Thailand as an active partner in shaping a more interconnected and culturally aware global community.

References

Al-khresheh, M. H. (2024). Bridging technology and pedagogy from a global lens: Teachers' perspectives on integrating ChatGPT in English language teaching. *Computers and Education: Artificial Intelligence, 6*, 100218. https://doi.org/10.1016/j.caeai.2024.100218

Baker, W., & Ishikawa, T. (2021). *Transcultural communication through Global Englishes: An advanced textbook for students.* Routledge.

Boonsuk, Y., Ambele, E. A., & McKinley, J. (2021). Developing awareness of Global Englishes: Moving away from 'native standards' for Thai university ELT. *System, 99*, 102511. https://doi.org/10.1016/j.system.2021.102511

Canagarajah, S. (2013). *Translingual practice Global Englishes and cosmopolitan relations.* New York : Routledge.

Chen, R. T. H. (2022). Effects of Global Englishes-oriented pedagogy in the EFL classroom. *System, 111*(2), 102946. https://doi.org/10.1016/j.system.2022.102946

Chobphon, P. (2024). Global citizenship education in a politically polarised country: Thai teachers' perspectives. *Teaching and Teacher Education, 138*, 104428. https://doi.org/10.1016/j.tate.2023.104428

Costa, N. D., & Rose, H. (2024). The impact of Global Englishes classroom-based innovation on school-aged language learners' perceptions of English: An exercise in practitioner and researcher partnership. *System, 121*, 103263. https://doi.org/10.1016/j.system.2024.10326

Crandall, J., & Bailey, K. M. (2018). *Global perspectives on language education policies.* New York: Routledge.

Galloway, N., & Rose, H. (2018). *Incorporating global Englishes into the ELT classroom.* Springer.

Jenkins, J. (2015). *Global Englishes: A resource book for students* (3rd ed.). Routledge.

Kirkpatrick, A. (2008). *World Englishes: Implications for international communication and English Language teaching* (Vol. 12). Cambridge University Press.

Kirkpatrick, A. (2010). *English as a lingua franca in ASEAN: A multilingual model.* Hong Kong University Press.

Leimgruber, J. R. (2014). *Singlish as defined by young educated Chinese Singaporeans.* In Lange, C., Thomas, G., & Soria, M. (Eds.), Language and society: Contemporary issues and perspectives (pp. 35-56). Peter Lang.

Madhu, H., Satapara, S., Modha, S., Mandl, T., & Majumder, P. (2023). Detecting offensive speech in conversational code-mixed dialogue on social media: A contextual dataset and benchmark experiments. *Expert Systems with Applications, 215*, 119342. https://doi.org/10.1016/j.eswa.2022.119342

Mollin, S. (2022). Colonial and postcolonial histories of English: Selected papers from the 2018 Tokyo conference. *World Englishes, 41*(1), 147-149.

Paradowski, M. B. (2014). Barbara seidlhofer: Understanding English as a lingua franca: A complete introduction to the theoretical nature and practical implications of English used as a lingua franca (review article). *The Interpreter and Translator Trainer, 7*(2), 312-320.

Pennycook, A. (2017). *Posthumanist applied linguistics.* Routledge.

Pennycook, A. (2017). *The cultural politics of English as an international language.* Routledge.

Seidlhofer, B. (2011). *English in Europe today: Sociocultural and educational perspectives.* John Benjamins B.V. https://doi.org/http://digital.casalini.it/9789027287342

Seidlhofer, B. (2011). *Understanding English as a lingua franca.* Oxford University Press. https://doi.org/10.1093/elt/cci064

Tantikul, T. (2020). Applying technology ethically in electronic monitoring: Reflections on experiences in Thailand. *International Journal of Law, Crime and Justice, 62*, 100412. https://doi.org/10.1016/j.ijlcj.2020.100412

UNESCO. (2021). *Global education monitoring report: Inclusion and education: All means all.* UNESCO Publishing.

Williams, A. (2020). The validity of patois: An analysis on the linguistic and cultural aspects of jamaican patois. *The University of Toronto Journal of Caribbean Studies, 5*, 72-75. https://doi.org/10.33137/caribbeanquilt.v5i0.34383

Williams, Q. (2020). *Struggles for sociolinguistic justice in Africa.* Multilingual Matters.